

百尺竿頭



GRACE S. RUAN

今年 TBS 封面突破以往而採用紅色，因為陪伴自行車業界 13 年的快訊正式邁入第 100 期，所以我們選用紅色讓大家一同分享這份喜悅。再加上農曆年剛過，我們也希望代表吉祥與福氣的紅色，能成為陪伴全球自行車業整年的幸運色，並帶給全球自行車業亮麗的銷售業績，更期望兩岸自行車業能夠繼續活躍並紅遍全世界。

一路走來，感謝業界 23 年來對輪彥公司的鼓勵與支持，我們由代理國外雜誌與國際展會業務開始，13 年前，有感於時勢所趨，也體認資訊對自行車業的重要性與迫切性，因此毅然投入自行車市場快訊雜誌的創刊。回想過去，業界先進不斷的支持鼓勵、提攜與建議，我們的出版業務才能陸續擴展到 TBC（廠商介紹）、英文版的展會專刊 Bike Market Update，台灣自行車產品導覽 Taiwan Bicycle Source(TBS)以及三年前創刊的消費性單車誌 Cycling。因為有業界的肯定與支持，快訊才有今天的 100 期，我更要感謝在百忙之中抽空為 100 期特刊寫賀詞的先進前輩，您們的鼓勵與期待，我們聽到了，也會百分之百努力去做，期不辜負廣告客戶、訂戶與讀者對我們的信賴與冀望，謝謝您們。

100 期是另一個嶄新開始，面對愈趨一致、同質化的全球化競爭，以及變化多端的市場，客戶有更多的選擇，所以我總不厭其煩的告誡員工要比別人更用心更努力，唯有秉持客觀公正的立場，全心全意扮演好專業媒體的角色，才能締造更好的服務與口碑，也才有存在的價值與永續經營的利基。一直以來，輪彥因為有優秀且專業的工作團隊夥伴，彼此分工整合，才能走出自己的風格與

形象，也才能在平穩中不斷追求卓越、穩健前行，謝謝親愛的夥伴們，大家辛苦了。隨著競爭日益激烈化，每家企業都面對更嚴苛且艱鉅的挑戰，我深信，祇要上下一條心，秉持服務至上、客戶至上、專業第一、堅持理念、客觀和媒體使命感，自行車產業會有更多 13 年的榮景，自行車市場快訊也將開創更多的 100 期，祝福大家百尺竿頭，積極向前，努力向上發展並且向下紮根。

台灣自行車業去年出口量達 438 萬輛，平均單價為 161.5 美金，成績亮麗，只可惜利潤都被原材料價格飆漲所侵蝕，期望今年業界金雞報佳績，能再為台灣自行車業開創佳績與新局。中國大陸去年也穩定成長，年產量與前年差不多（約 7 千 8 百萬輛），出口量為 5,100 萬輛，較前年的 5,043 萬輛小幅成長，其中天津表現不凡，2004 年天津自行車總產量達 2,671 萬輛，出口達 795 萬輛，預估 2006 年的產量為 3 千萬輛，出口目標為 1 千萬輛，天津的實力與爆發力不容忽視，在本期可看出天津自行車業的魄力、潛力與企圖心。

今年台北展提早一個禮拜，農曆春節假期也比去年長，且非常接近台北自行車展期，所以很多廠商都忙得團團轉，甚至有些公司擔心新產品無法如期趕出來，也有不少業者向本利反應是否能建議貿協不要將展期一再移前，因為準備的時間不夠，會影響展出的精彩度，唯有充分的準備，才会有成功漂亮的演出。期盼未來在展期的安排上，TBEA 與貿協能訂出適當且皆大歡喜的日期，讓業者可以盡情發揮，也能充分展現台灣的實力和競爭力，祝福大家台北展圓滿成功，展滿世界、福臨業界。

阮素琴